

## TRADUCCION

### MENSAJE DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA HELENICA EXCMO. SR. CAROLOS PAPOULIAS HACIA LOS GRIEGOS DEL EXTERIOR CON OCASION DEL DIA NACIONAL VEINTICINCO DE MARZO DE MIL OCHOCIENTOS VEINTIUNO Atenas, 21 de Marzo de 2012

Queridas y queridos compatriotas,

La celebración del veinticinco de Marzo constituye para todos los griegos un día de recuerdo nacional y de tributo de honor a todos aquellos que, con heroísmo y abnegación, dieron la lucha suprema por la libertad y la independencia nacional de nuestro país.

En esta lucha unieron sus fuerzas nuestros hermanos de la diáspora, junto a los filhelenos voluntarios, inspirados en el entusiasmo que provocaba el esfuerzo heroico de nuestro pueblo por la conquista de la libertad.

En la realidad contemporánea, continúan siendo portadores de la llama del espíritu helénico y de la cultura y también un pilar de apoyo ético del helenismo griego, que lucha por sobreponerse al vendaval de la crisis económica que golpea a nuestro país y prueba a sus ciudadanos y principalmente a los económicamente más débiles.

El costo es grande, mientras, permanece alta la moral de nuestro pueblo, de que podremos sobrepasar las adversidades de hoy en día, así como, además, nos enseña la historia y las entregas de un pueblo que sabe dar desproporcionados combates y vencer. De un pueblo que posee osadía y firmeza de modo que puede elegir, en momentos difíciles como los de hoy, aquel camino que conducirá a la reconquista del progreso y la competencia del país.

Deseo, aprovechando esta ocasión, expresarles mi aprecio y mis agradecimientos por su alistamiento, por su contribución en el restablecimiento de la imagen nacional de Grecia, así como también en la emersión de un nuevo espíritu del filhelenismo que viene a apoyar los esfuerzos de realiza nuestro pueblo para sobreponerse a la crisis.

De todo corazón, les deseo junto a sus familias, salud, felicidad y progreso.